SGH-B220

Мобильный телефон
Руководство пользователя

Некоторая информация, приведенная в настоящем руководстве, может не соответствовать Вашему телефону, поскольку зависит от установленного программного обеспечения и/или Вашего оператора сотовой связи. Дизайн, спецификации и другие данные могут изменяться без предварительного уведомления.

www.samsungmobile.com

Printed in Korea
Code No.:GH68-19736A
Russian. 07/2008. Rev. 1.0

SAMSUNG

Охрана здоровья и техника безопасности

Для обеспечения наилучшей работы телефона, а также во избежание опасных ситуаций или нарушения закона, ознакомьтесь со следующими мерами предосторожности.

WARNING Предупреждения о безопасности

Храните телефон в местах, недоступных для детей и домашних животных

Во избежание несчастных случаев храните мелкие детали телефона и аксессуары в местах, недоступных для детей и домашних животных.

Берегите слух



Прослушивание музыки с помощью наушников на большой громкости может привести к нарушениям слуха. Используйте минимально достаточный уровень громкости для разговора или прослушивания музыки.

Правильная установка мобильного телефона и аксессуаров в автомобиле

Убедитесь, что мобильные телефоны или аксессуары, установленные в автомобиле, надежно закреплены. Не помещайте телефон и его аксессуары в зоне раскрытия подушки безопасности или рядом с ней. Неправильная установка оборудования для беспроводной связи может привести к серьезным травмам в случае срабатывания подушки безопасности.

Аккуратное использование и утилизация аккумуляторов и зарядных устройств

- Используйте только рекомендованные компанией Samsung аккумуляторы и зарядные устройства, предназначенные для вашего телефона. Несовместимые аккумуляторы и зарядные устройства могут привести к серьезным травмам и повреждению вашего телефона.
- Никогда не сжигайте использованные аккумуляторы. Следуйте всем требованиям местного законодательства при уничтожении использованных аккумуляторов.
- Никогда не помещайте аккумуляторы и телефоны внутрь или на поверхность нагревательных приборов, например микроволновых печей, электрических плит или радиаторов. При перегреве аккумуляторы могут взорваться.
- Никогда не разбивайте и не прокалывайте аккумуляторы. Не подвергайте аккумулятор высокому внешнему давлению, которое может привести к короткому замыканию или перегреву.

Меры предосторожности при использовании кардиостимуляторов

Во избежание радиопомех сохраняйте дистанцию не менее 15 см между мобильными телефонами и кардиостимуляторами, как рекомендуют производители и независимая исследовательская группа Wireless Technology Research.

При появлении малейших признаков радиопомех в работе кардиостимулятора или другого медицинского прибора немедленно выключите телефон и проконсультируйтесь с производителем кардиостимулятора и медицинского прибора.

Выключайте телефон в потенциально взрывоопасной среде

Не пользуйтесь телефоном на автозаправочных станциях (станциях техобслуживания), а также вблизи емкостей с топливом или химическими веществами. Выключайте телефон в местах, где этого требуют соответствующие предупреждающие знаки и инструкции. Телефон может стать причиной взрыва или пожара в непосредственной близости от объектов хранения топлива или химических веществ, а также в местах выполнения взрывных работ. Не храните и не перевозите горючие жидкости, газы или взрывчатые вещества вместе с телефоном, его компонентами или принадлежностями.

Снижение риска повреждений и преждевременного износа

При использовании телефона не сжимайте его сильно в руке, нажимайте клавиши слегка, используйте специальные возможности для сокращения числа нажатий на кнопки (например, шаблоны или режим ввода текста T9).

CAUTION Меры предосторожности

Безопасность дорожного движения

Не используйте телефон при управлении автомобилем и соблюдайте все правила, ограничивающие использование мобильных телефонов при вождении автомобиля. Используйте устройства громкой связи для обеспечения безопасности.

Выполняйте все действующие правила и предупреждения

Ознакомьтесь со всеми предписаниями, ограничивающими использование мобильного телефона в определенной области.

Используйте только аксессуары, рекомендованные компанией Samsung

Использование несовместимых аксессуаров может стать причиной повреждения телефона или привести к травме.

Выключайте телефон вблизи любого медицинского оборудования

Ваш телефон может создавать помехи в работе медицинского оборудования в больницах или других медицинских учреждениях. Следуйте всем требованиям, предупреждениям и указаниям медицинского персонала.

На борту самолета выключайте телефон или отключайте его беспроводные функции

Включенный телефон может вызвать помехи, влияющие на работу бортового оборудования. Соблюдайте все правила авиаперелетов и по требованию персонала выключайте телефон или переключайте его в автономный режим.

Берегите аккумуляторы и зарядные устройства от повреждений

- Берегите устройство от воздействия экстремальных температур (ниже 0° C/32° F или выше 45° C/113° F). Слишком высокая или слишком низкая температура сокращает емкость и срок службы аккумуляторов.
- Храните батарею в сухом месте.
- Не допускайте соприкосновения аккумуляторов с металлическими предметами, так как это создает замыкание между контактами «+» и «-» и приводит к временному или постоянному нарушению работы аккумуляторов.
- Не используйте поврежденные зарядные устройства или аккумуляторы.

Обращайтесь с телефоном аккуратно и осторожно

- Избегайте намокания телефона — влага может привести к серьезным повреждениям устройства. Не прикасайтесь к телефону мокрыми руками. Попадание влаги влечет за собой прекращение действия гарантии производителя.
- Не используйте и не храните телефон в запыленных или загрязненных помещениях. Это может вызвать повреждение подвижных частей телефона.
- Удары и неаккуратное обращение могут привести к серьезным повреждениям электроники телефона.
- Не покрывайте телефон краской; краска может засорить подвижные части и нарушить их нормальную работу.
- Действие магнитного поля может повредить телефон и карту памяти. Не используйте футляры и аксессуары с магнитными замками и берегите телефон от длительного воздействия магнитных полей.

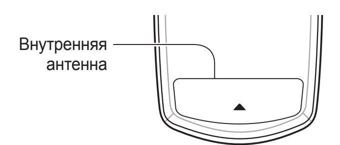
Не используйте телефон вблизи других электронных приборов

Телефон излучает радиочастотные сигналы, которые могут создавать помехи в работе электронных устройств, не защищенных от воздействия радиочастотного излучения, таких как кардиостимуляторы, слуховые аппараты, медицинские приборы, а также бытовая и автомобильная аппаратура. Для устранения неполадок, связанных с радиопомехами, обратитесь к производителю оборудования.

Важная информация по использованию устройства

При использовании держите телефон в обычном положении

Не касайтесь внутренней антенны телефона.



Доверяйте ремонт телефона только квалифицированным специалистам

Неквалифицированный ремонт может привести к повреждению телефона и прекращению действия гарантии.

Продление срока службы аккумулятора и зарядного устройства

- Не следует оставлять аккумулятор подключенным к зарядному устройству на срок более недели, поскольку избыточная зарядка может сократить срок службы аккумулятора.
- Если полностью заряженный аккумулятор не использовать в работе, он со временем разряжается.
- После зарядки аккумулятора всегда отключайте зарядное устройство от источника питания.
- Аккумуляторы следует использовать только по их прямому назначению.

Аккуратно обращайтесь с SIM-картой и картами памяти

- Не извлекайте карту при передаче и получении данных, так как это может привести к потере данных и/или повреждению карты или телефона.
- Предохраняйте карту от сильных ударов, статического электричества и электрических помех от других устройств.
- Частые стирание и запись данных сокращают срок службы карты.
- Не прикасайтесь к позолоченным контактам карт памяти пальцами и металлическими предметами. Загрязненную карту протирайте мягкой тканью.

Доступ к службам экстренной помощи

В некоторых районах и при некоторых обстоятельствах выполнить экстренные вызовы невозможно. В случае отъезда в отдаленные или не обслуживаемые районы продумайте другой способ связи со службами экстренной помощи.

Сведения об удельном коэффициенте поглощения (SAR)

Мобильный телефон является приемником и передатчиком радиосигналов. Он сконструирован и изготовлен с учетом ограничений в отношении облучения радиочастотной (РЧ) энергией, установленных Советом ЕС. Эти ограничения являются составной частью общих директив и определяют допустимые уровни ЭМИ для населения. Директивы основаны на стандартах безопасности, разработанных независимыми научными организациями путем проведения систематических исследований и тщательного анализа их результатов.

Стандарты ограничивают уровень излучения со значительным запасом, гарантирующим безопасность для всех людей, независимо от возраста и состояния здоровья.

Для определения уровня облучения, возникающего при работе мобильного телефона, используется единица измерения, называемая удельным коэффициентом поглощения (SAR). Установленное Советом ЕС предельное значение коэффициента SAR составляет 2.0 Вт/кг. Максимальное значение коэффициента SAR для данной модели телефона — 0.724 Вт/кг.

Правильная утилизация изделия

(Использованное электрическое и электронное оборудование)



(Действует в ЕС и других странах Европы с системой раздельного сбора отходов)

Наличие этого символа на изделии или в сопроводительной документации указывает на то, что по окончании срока службы изделие не должно выбрасываться с другими товыми отходами. Чтобы предотвратить нанесение вреда окружающей среде и здоровью людей в результате неконтролируемой утилизации отходов, отделяйте такие изделия от остального мусора и сдавайте их на переработку с целью повторного использования ценных материалов.

Сведения о том, куда и в каком виде это изделие следует сдавать для экологически безвредной переработки, бытовые пользователи могут получить на предприятии розничной торговли, где была совершена покупка, или у соответствующего органа местной власти.

Коммерческим пользователям следует обратиться к своему поставщику и уточнить условия договора купли-продажи. Запрещается утилизировать это изделие с другими отходами производственной деятельности.

SAMSUNG ELECTRONICS



Декларация соответствия (R&TTE)

Компания, **Samsung Electronics**

подтверждает, что данный

Мобильный телефон GSM : SGH-B220

к которому относится настоящая декларация, соответствует указанным ниже стандартам и нормативным документам.

Безопасность	EN 60950- 1 : 2001+A11:2004
ЭМС	EN 301 489- 01 V1.5.1 (11-2004) EN 301 489- 07 V1.2.1 (08-2002)
SAR	EN 50360 : 2001 EN 62209- 1 : 2006
RADIO	EN 301 511 V9.0.2 (03- 2003)

Настоящим декларируется, что [были проведены все существенные радиотехнические тесты и что] указанное выше изделие соответствует принципиальным требованиям директивы 1999/5/EC.

Процедура подтверждения соответствия, упомянутая в статье 10 и подробно описанная в Приложении [IV] директивы 1999/5/EC, проводилась с привлечением следующих организаций:

BABT, Balfour House, Churchfield Road,
Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, UK*
Идентификационный знак: 0168

CE0168

Техническая документация хранится в:

Samsung Electronics QA Lab.

и предоставляется по запросу.
(Представитель в ЕС)

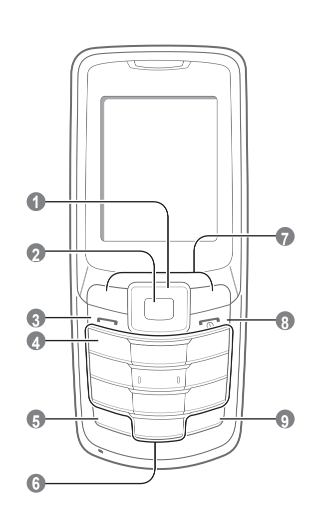
Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*

2008.06.09 Yong-Sang Park / S. Manager

(место и дата выпуска) (фамилия и подпись уполномоченного лица)

* Не является адресом сервисного центра Samsung. Адреса и номера телефонов сервисного центра Samsung см. в гарантийной карточке или обращайтесь по месту приобретения телефона.

Внешний вид телефона



1 **4-сторонняя клавиша перемещения**
В режиме ожидания – доступ к режиму «Меню пользователя» (вверх) или меню пользователя (влево/вправо/вниз); в режиме меню – переход между пунктами меню

2 **Клавиша доступа к меню и подтверждения**
В режиме ожидания – доступ к веб-браузеру; в режиме меню – выбора выделенного пункта меню или подтверждения ввода

3 **Клавиша вызова**
Вызов и ответ на вызов; в режиме ожидания – просмотр последних исходящих, пропущенных и входящих вызовов
Отправка экстренного сообщения ▶ *Активация и отправка экстренного сообщения*


4 **Клавиша доступа к серверу голосовой почты**
В режиме ожидания – доступ к серверу голосовой почты (нажмите и удерживайте)

5 **Клавиша блокировки клавиатуры**
В режиме ожидания – блокировка клавиш (нажмите и удерживайте)


6 **Алфавитно-цифровые клавиши**

7 **Программные клавиши**
Выполнение функций, обозначенных в нижней строке дисплея


8 **Клавиша питания и выхода из меню**
Включение и выключение телефона (нажмите и удерживайте); завершение вызова;
в режиме меню – отмена ввода и возврат в режим ожидания


9 **Клавиша режима «без звука»**
В режиме ожидания – включение и выключение режима «без звука» (нажмите и удерживайте)

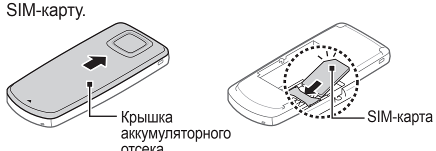
В верхней части дисплея могут отображаться следующие индикаторы состояния.

Значок	Описание
	Уровень сигнала
	Установлено соединение с сетью GPRS
	Выполняется вызов
	Установка соединения с защищенной веб-страницей
	Установлено соединение с ПК
	Включена переадресация вызова
	Роуминг (за пределами домашней зоны обслуживания)
	Новое сообщение

Значок	Описание
	Включен режим экстренных сообщений
	Блокировка клавиатуры
	Будильник включен
	FM-радио включено
	Включен режим «без звука» (вибросигнал)
	Включен режим «без звука» (звуки отключены)
	Режим звонка: вибрация
	Включен режим «без звука» (во время вызова)
	Уровень заряда аккумулятора

Установка SIM-карты и аккумулятора

1. Снимите крышку аккумуляторного отсека и вставьте SIM-карту.

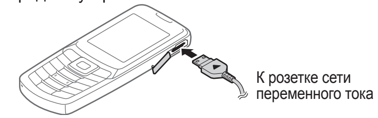


2. Вставьте аккумулятор и снова закройте крышку.



Зарядка аккумулятора

1. Присоедините к телефону прилагаемое мобильное зарядное устройство.



2. По окончании зарядки отключите мобильное зарядное устройство.


Не вынимайте аккумулятор из телефона, предварительно не отключив мобильное зарядное устройство. В противном случае можно повредить телефон.

Значки-подсказки

	Примечание: Примечания, советы или дополнительная информация
→	**Затем**: порядок выбора опций или пунктов меню для выполнения определенного действия; например: Выберите пункт <**Меню**> → **Сообщения** (означает, что следует нажать программную клавишу **Меню**, затем выбрать пункт **Сообщения**)
[ ]	**Квадратные скобки**: клавиши телефона; например: [⌓] (обозначает клавишу питания и выхода из меню).
< >	**Угловые скобки**: программные клавиши для управления различными функциями на каждом экране; например: <**Да**> (обозначает программную клавишу «Да»)

Включение и выключение телефона

1. Чтобы включить телефон, нажмите и удерживайте клавишу [⌓].
2. Чтобы выключить телефон, нажмите и удерживайте клавишу [⌓].

Выполнение вызова

1. В режиме ожидания введите код зоны и телефонный номер.
2. Нажмите клавишу [⌒], чтобы набрать номер.
3. Для завершения вызова нажмите клавишу [⌓].

Ответ на вызов

1. При входящем вызове нажмите клавишу [⌒].
2. Для завершения вызова нажмите клавишу [⌓].

Регулировка громкости

Чтобы отрегулировать громкость звонка:

1. В режиме ожидания нажмите программную клавишу <**Меню**> → **Настройки** → **Звуки** → **Звонок** → **Громкость сигнала вызова**.
2. Отрегулируйте громкость звука с помощью прокрутки влево или вправо.
3. Нажмите программную клавишу <**Сохран.**>.

Чтобы отрегулировать громкость звука при разговоре:

Во время разговора сдвиньте клавишу перемещения вверх или вниз, чтобы отрегулировать громкость динамика.

Выбор мелодии звонка

1. В режиме ожидания нажмите программную клавишу <**Меню**> → **Настройки** → **Звуки** → **Звонок** → **Мелодия**.
2. Выберите категорию мелодии → мелодию.
3. Нажмите программную клавишу <**Сохран.**>.

Набор номера последнего исходящего вызова

1. В режиме ожидания нажмите клавишу [⌒].
2. Путем прокрутки влево или вправо выберите тип вызова.
3. Прокрутите вверх или вниз, чтобы выбрать имя или номер.
4. Нажмите клавишу [**OK**], чтобы просмотреть сведения о вызове, или клавишу [⌒], чтобы набрать номер.

Ввод текста

Для изменения режима ввода текста

- Чтобы сменить режим ввода текста, нажмите и удерживайте клавишу [✱]. Доступность режима ввода текста на родном языке зависит от региона.
- Для переключения регистра или перехода в режим ввода цифр нажмите клавишу [✱].
- Для переключения в режим ввода символов нажмите и удерживайте клавишу [#].

Режим T9

1. Для ввода слова нажимайте алфавитно-цифровые клавиши.
2. Если отображается подходящее слово, нажмите клавишу [#] для вставки пробела. Если подходящее слово показано не было, нажмите клавишу [**0**] для выбора альтернативного варианта.

Режим АБВ

Нажимайте соответствующую алфавитно-цифровую клавишу до тех пор, пока необходимый символ не отобразится на экране.

Режим ввода цифр

Найдите соответствующую алфавитно-цифровую клавишу для ввода номера.

Режим ввода символов

Нажмите соответствующую алфавитно-цифровую клавишу для выбора символа.



- Для управления движением курсора используется клавиша перемещения.
- Для удаления символов по одному нажимайте программную клавишу <**Очист**>. Чтобы удалить все символы, нажмите и удерживайте программную клавишу <**Очист**>.
- Для вставки пробела между символами нажмите клавишу [#].
- Для вставки знаков препинания нажимайте клавишу [**1**].

Добавление нового контакта

1. В режиме ожидания введите номер телефона и нажмите программную клавишу <**Опции**>.
2. Выберите **Сохранить** → место сохранения контакта (телефон или SIM-карта) → **Создать контакт**.
3. Выберите тип номера (если требуется).
4. Введите сведения о контакте.
5. Нажмите программную клавишу <**Сохран.**> или клавишу [**OK**], чтобы сохранить контакт в памяти.

Отправка и просмотр сообщений

Чтобы отправить SMS:

1. В режиме ожидания нажмите программную клавишу <**Меню**> → **Сообщения** → **Создать** → **SMS**.
2. Введите текст сообщения.
3. Нажмите программную клавишу <**Опции**> → **Сохранить и отправить** или **Отправить**.
4. Введите номер телефона получателя.
5. Нажмите программную клавишу <**Опции**> → **Отправить** чтобы отправить сообщение.

Для просмотра SMS:

1. В режиме ожидания нажмите программную клавишу <**Меню**> → **Сообщения** → **Мои сообщения** → **Входящие**.
2. Выберите SMS.

Активация функции оповещения о смене SIM

Эта функция помогает отслеживать местонахождение телефона, если он был украден: если кто-то пытается использовать ваш телефон с другой SIM-картой, телефон автоматически отправит заданное сообщение вашим родным или друзьям. Эта функция может быть недоступна, если не поддерживается оператором мобильной связи.

1. В режиме ожидания нажмите программную клавишу <**Меню**> → **Настройки** → **Безопасность** → **Оповещение о смене SIM**.
2. Введите пароль и нажмите программную клавишу <**Да**>.
3. Прокрутите влево или вправо, чтобы выбрать опцию **Включено**.
4. Прокрутите вниз и нажмите клавишу [**OK**], чтобы открыть список получателей.
5. Нажмите программную клавишу <**Опции**> → **Телефонная книга** чтобы открыть список контактов.
6. Выберите контакт и нажмите клавишу [**OK**].
7. Выберите номер (если требуется).
8. Выбрав контакт, нажмите программную клавишу <**Выбор**>, чтобы вернуться к списку получателей.
9. Нажмите программную клавишу <**Опции**> → **Сохранить** чтобы отправить сообщение.
10. Перейдите вниз и введите имя отправителя.
11. Нажмите программную клавишу <**Сохран.**> → <**Принять**>.

При первом доступе к функции оповещения о смене SIM для ее активизации вам будет предложено принять соглашение с конечным пользователем.

Активация и отправка экстренного сообщения

В экстремальных ситуациях телефон позволяет отправлять друзьям или родственникам экстренные сообщения с просьбой о помощи (сообщения SOS),

Чтобы активировать режим отправки экстренных сообщений:

1. В режиме ожидания нажмите программную клавишу <**Меню**> → **Сообщения** → **Экстренные сообщения** → **Настройки отправки**.
2. Прокрутите влево или вправо, чтобы выбрать опцию **Включено**.
3. Прокрутите вниз и нажмите клавишу [**OK**], чтобы открыть список получателей.
4. Нажмите клавишу [**OK**], чтобы открыть список контактов.
5. Выберите контакт и нажмите клавишу [**OK**].
6. Выберите номер (если требуется).
7. Выбрав контакт, нажмите программную клавишу <**Выбор**>, чтобы вернуться к списку получателей.
8. Нажмите программную клавишу <**Опции**> → **Да** чтобы отправить сообщение.
9. Перейдите вниз и выберите количество повторов отправки экстренного сообщения.
10. Нажмите программную клавишу <**Сохран.**> → <**Да**>.

Чтобы отправить экстренное сообщение:

1. При заблокированной клавиатуре четыре раза нажмите клавишу [⌒], чтобы отправить экстренное сообщение по заданным номерам.
Телефон переключится в экстренный режим и отправит заданное экстренное сообщение.
2. Для выхода из экстренного режима нажмите клавишу [⌓].

Установка и использование будильников

Установка нового будильника

1. В режиме ожидания нажмите программную клавишу <**Меню**> → **Приложения** → **Будильник**.
2. Выберите пустую ячейку будильника и нажмите клавишу [**OK**].
3. Настройте будильник.
4. Нажмите программную клавишу <**Сохран.**>.

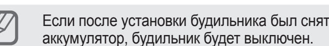
Чтобы выключить будильник:

Во время сигнала будильника выполните следующие действия.

- Нажмите любую клавишу, чтобы остановить сигнал без повтора.
- Нажмите программную клавишу <**Подтверд.**>, клавишу [**OK**], чтобы остановить сигнал с повтором, либо нажмите программную клавишу <**Пауза**> или любую другую клавишу, чтобы отключить сигнал на период повтора.

Чтобы отключить будильник:

1. В режиме ожидания нажмите программную клавишу <**Меню**> → **Приложения** → **Будильник**.
2. Выберите будильник, который хотите отключить, и нажмите клавишу [**OK**].
3. Прокрутите вниз (при необходимости).
4. Прокрутите влево или вправо, чтобы выбрать опцию **Выключено**.
5. Нажмите программную клавишу <**Сохран.**>.


Если после установки будильника был снят аккумулятор, будильник будет выключен.